

**No. 55928\***

---

**Cyprus  
and  
Montenegro**

**Agreement between the Government of the Republic of Cyprus and the Government of Montenegro on cooperation in fighting terrorism, organized crime, illicit trafficking in narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors, illegal migration and other criminal offences. Nicosia, 20 March 2015**

**Entry into force:** *20 December 2017 by notification, in accordance with article 17(1)*

**Authentic texts:** *English, Greek and Montenegrin*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Cyprus, 4 September 2019*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Chypre  
et  
Monténégro**

**Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement du Monténégro relatif à la coopération en vue de combattre le terrorisme, le crime organisé, le trafic illicite de stupéfiants, de substances psychotropes et de leurs précurseurs, les migrations illégales et autres infractions pénales. Nicosie, 20 mars 2015**

**Entrée en vigueur :** *20 décembre 2017 par notification, conformément au paragraphe 1 de l'article 17*

**Textes authentiques :** *anglais, grec et monténégrin*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Chypre, 4 septembre 2019*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**Agreement**

***Between the Government of the Republic of Cyprus  
and the Government of Montenegro  
on Cooperation in Fighting Terrorism, Organized Crime,  
Illicit Trafficking in Narcotic Drugs, Psychotropic Substances and their  
Precursors, Illegal Migration and Other Criminal Offences***

The Government of the Republic of Cyprus and the Government of Montenegro (hereinafter referred to as "The Parties"),

Wishing to contribute to the development of bilateral relations,

Aware of the significant importance of cooperation and coordination of the efforts of institutions which are responsible for maintaining law, security and public order, prevention and fight against terrorism, organized crime and illicit trafficking in narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors, illegal migration and other criminal offences,

Confirming their determination to combat terrorism,

Realizing that organized crime constitutes a serious threat for their development,

Concerned with the increase of illicit trafficking in narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors,

With intention to efficiently cooperate in the fight against illegal migration and human trafficking, aiming to coordinate their activities, having due regard to their international commitments,

Respecting the principles of personal data protection in the course of their automatic processing,

In conformity with their national laws and for the Republic of Cyprus, with respect to the law of the European Union,

Have agreed on the following:

**Article 1**

***Subject of Cooperation***

The Parties shall, respecting laws and international obligations of their respective States and for the Republic of Cyprus with respect to the law of the European Union and in conformity with the provisions of this Agreement, cooperate in the fight against terrorism, organized crime, illicit trafficking in narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors, illegal migration and other criminal offences, through the competent authorities.

**Article 2**  
**Competent Authorities**

(1) Competent authorities of the Parties responsible for implementation of cooperation envisaged by this Agreement are the following:

On behalf of the Government of the Republic of Cyprus:

- Ministry of Justice and Public Order – Cyprus Police;

On behalf of the Government of Montenegro:

- Ministry of Interior – Police Directorate.

(2) Each Party shall inform the other of the alterations in the list of persons authorised by its competent authorities.

(3) The competent authorities, within the framework of their powers, shall cooperate directly and shall agree on specific forms of cooperation and ways of communication.

**Article 3**  
**Areas of Cooperation**

(1) The Parties shall, in conformity with their national legislation, cooperate in the prevention and detection of:

1. Terrorism and financing of terrorism;
2. Transnational organized crime;
3. Illicit trafficking in narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors;
4. Illegal migration;
5. Trafficking in human beings, especially women and children;
6. Criminal offences directed against life, health, freedom of persons and human dignity;
7. Criminal offences relating to property;
8. Illegal production, trafficking and possession of explosives, firearms and ammunition, chemical, biological, nuclear and radioactive materials, goods and technologies with possible binary application, military techniques, materials, equipment and components, which can be used for weapons for mass destruction and other dangerous devices;
9. Illicit trafficking of motor vehicles, forgery and use of forged documents for them;
10. Smuggling of goods and criminal offences against intellectual property;
11. Criminal offences against economy, trade and financial exchange;
12. Forgery of money, securities and stamps, and other means of non-cash payment which are not securities, as well as the distribution or use of those items;
13. Financial operations and other activities related to proceeds of crime (money laundering);

14. Theft and illegal trade of objects of cultural and historical value, works of art, precious metals and minerals and other objects of high value;
15. Environment related criminal offences;
16. Cyber crime.

(2) The Parties shall, by common approval, also extend mutual assistance in fighting other criminal offences, which are provided as such in their national legislation.

#### *Article 4* *Forms of Cooperation*

In order to achieve cooperation in prevention and detection of criminal offences in the areas defined by this Agreement, the Parties shall, in conformity with their national legislations;

1. Inform each other of all relevant data that are related to persons involved in organized crime and their connections, about criminal organizations and groups, typical attitude of perpetrators and groups, facts, particularly ones related to the time, place and way of committing criminal offences, objects of criminal offences, particular circumstances and provisions of the criminal legislation that are being violated, and about measures taken in order to prevent and suppress serious crime, involving either Party or their nationals;
2. Assist each other in implementation of the operational investigative activities, extend organizational and other type of assistance;
3. Assist each other in tracing of persons suspected to have committed crimes and persons who are avoiding their criminal liability or serving a sentence;
4. Co-operate to identify the subscribers and users of the telephone lines, owners and users of motor vehicles and information related to the commercial activities that are subject to registration;
5. Communicate each other copies of official documents and carry out coordinated activities in relation to detection and documentary of criminal offences;
6. Undertake necessary measures with the aim to achieve controlled delivery;
7. Cooperate during search for missing persons and in performance of activities related to identification of unidentified bodies or post-mortem remains of those bodies;
8. Cooperate during search for stolen objects related to criminal offences, as well as motor vehicles;
9. Mutually extend personal, technical and organizational assistance upon occasion in detecting the perpetrators of criminal offences;
10. Exchange information and experiences related to methods and new forms of committing criminal offences;
11. When necessary, hold working meetings with the aim of preparation and coordination of measures related to detection of the specific criminal offences;

12. Exchange information on the results of the criminal and criminological researches on criminal offences, prosecution practice, working methods, research techniques and application of means and methods with the aim of their further development;
13. Organize joint training and exchange experts from relevant fields for the purpose of professional training; exchange information on the curriculum and teaching programs in police educational institutions.

**Article 5**

***Fight against Terrorism***

In the area of the fight against terrorism, the Parties shall, in accordance with their respective national legislation and the provisions of this Agreement, duly exchange:

1. Experiences in prevention and information on planned or committed terrorist acts, their perpetrators, ways and technical means used in those terrorist acts;
2. Information on terrorist groups, their financial resources and their members who plan to commit, commit or have committed criminal offences on the territory of one of the Parties at its prejudice and against its interests;
3. Analytical and conceptual materials in order to fight terrorism.

**Article 6**

***Fight against Illicit Trafficking in Narcotic  
Drugs, Psychotropic Substances and  
their Precursors***

In the area of the fight against illicit trafficking in narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors and in accordance with their respective national legislation and the provisions of this Agreement, the Parties shall:

1. Exchange information and data on persons who participate in illicit trafficking in narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors, transportation routes, means of transportation, equipment used and operational methods, origin production and storing, as well as other details related to this type of crime, when necessary for its detection;
2. Provide information on unusual and new methods and routes of illegal trade of narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors, as well as experiences;
3. Undertake coordinated measures to prevent illegal production and illicit trafficking in narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors;
4. Provide each other samples of narcotic drugs, psychotropic substances and their precursors, raw materials and semi-finished products used for their production;
5. Exchange results of criminal-technical investigations and expertise on illicit trafficking in narcotic drugs and its misuse;